EUROOPA PARLAMENT

2004 *2009*

Kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon

13.4.2005 PE 357.623v01-00

MUUDATUSETTEPANEKUD 1–10

Raporti projekt **(PE 353.600v01-00)**
Patrick Gaubert
Seadusliku ja *ebaseadusliku sisserände* vaheline seos ja *ümberasujate* lõimimine
(2004/2137(INI))

Resolutsiooni ettepanek

Kompromissmuudatusettepaneku esitaja(d): Patrick Gaubert

Muudatusettepanek 1
(Kompromissmuudatusettepanek, millega asendatakse muudatusettepanek 5 (Mario Borghezio))
Põhjendus D

D. laienemise kontekstis on vaja kindlama Euroopa jaoks **–** ***austades sealjuures põhiõiguste harta ja aluslepingute sätteid*** **–** tugevdada kontrolli välispiiridel ***ja rakendada vastastikkuse solidaarsuse põhimõtet***;

Or. fr

Kompromissmuudatusettepaneku esitaja(d): Patrick Gaubert

Muudatusettepanek 2
(Kompromissmuudatusettepanek, millega asendatakse muudatusettepanekuid 11 (Giusto Catania, Agustín Díaz de Mera García Consuegra), 13 (Antoine Duquesne) ja 14 (Martin Roure ja Magda Kósáné Kovács))
Põhjendus F

F. võitlus *ebaseadusliku* ***sisserände ja inimkaubandusega, lõimimine ja seaduslike sisserändeteede loomine peavad*** jääma laienenud Euroopa ***prioriteetideks*** ning

sisserändajate ärakasutamist ***ebaseaduslike töötajatena ja nende ebainimlikku kohtlemist*** peab karmilt karistama;

Or. fr

Kompromissmuudatusettepaneku esitaja(d): Patrick Gaubert

Muudatusettepanek 3
(Kompromissmuudatusettepanek, millega asendatakse muudatusettepanekud 31 (Martine Roure ja Magda Kósáné Kovács) ja 32 (Agustín Díaz de Mera García Consuegra))
Punkt 3

3. kutsub komisjoni, liikmesriike ja päritolumaid üles *tegema elanikkonna* seas kampaaniaid ***sisserände- ja lõimimispoliitika ning rassismi- ja ksenofoobiavastase võitluse teadvustamiseks ja tutvustamiseks, võttes sealjuures arvesse, et puuduv teave seadusliku sisserände võimaluste kohta soodustab maffia tegevust inimkaubanduse korraldamisel; on arvamusel, et esmase tähtsusega on koostöö päritoluriikidega inimeste ärakasutamise ennetamisel ja selle alase teabe vahetamisel;***

Or. fr

Kompromissmuudatusettepaneku esitaja(d): Patrick Gaubert

Muudatusettepanek 4
(Kompromissmuudatusettepanek, millega asendatakse muudatusettepanek 38 (Martine Roure ja Magda Kósáné Kovács))
Punkt 5

5. julgustab *arvestama ümberasumisküsimustega liidu* ***välispoliitikas (kustutatud); kutsub liikmesriike üles tegelema sisserände süvapõhjustega, luues arengumaadega dialoogil põhinevaid partnerlussuhteid; rõhutab siiski, et arenguabist ja majanduspartnerlustest ei piisa*** väljarände sügavamate põhjuste ***kõrvaldamiseks***;

Or. fr

Kompromissmuudatusettepaneku esitaja(d): Patrick Gaubert

Muudatusettepanek 5
(Kompromissmuudatusettepanek, millega asendatakse muudatusettepanekud 32 (Luciana Sbarbati), 43 (Lapo Pistelli), 45 (Giusto Catania) ja 46 (Agustín Díaz de Mera García Consuegra))
Punkt 6

6. kutsub huvitatud ***liikmesriike*** üles ***suurendama inimressursse ja rahalisi vahendeid*** *konsulaarametitele* päritolumaades, et võimalikke väljarändajaid saaks teavitada nende võimaluste kohta asuda töötamise***, õpingute ja uurimistegevuse*** eesmärgil ***seaduslikult*** *Euroopa Liitu*; ***palub komisjonil julgustada liikmesriike arendama koostööd samas riigis asuvate diplomaatiliste struktuuride ja konsulaarametite vahel, eelkõige eesmärgiga juhtida ümberasujaid vastavate ametioskustega inimestest huvitatud riiki ja suunata ümberasumisvooge riikidesse, kus on piisavad vastuvõtuvõimalused;*** teeb ettepaneku kasutada selleks muu hulgas programme ARGO ja AENEAS;

Or. fr

Kompromissmuudatusettepaneku esitaja(d): Patrick Gaubert

Muudatusettepanek 6
(Kompromissmuudatusettepanek, millega asendatakse muudatusettepanekud 51 (Martine Roure ja Magda Kósáné) ja 52 (Agustín Díaz de Mera García Consuegra))
Punkt 8

8. ***kinnitab veelkord, et seaduslik sissränne ei kaota ebaseaduslikku sissränne täielikult ja et Euroopa Liitu tulemise põhjuseid on mitmesuguseid;*** on ***sellest tulenevalt*** veendunud, et erilist tähelepanu tuleb pöörata ***võitlusele inimkaubanduse vastu ja*** sisserändajatele, kes on langenud ***selle*** ohvriks***, eelkõige kõige kaitsetumate isikute puhul, nagu naised ja alaealised, ning muuta võitlus viimaste ärakasutajate vastu Euroopa Liidu üheks prioriteediks;*** *avaldab rahulolu selle üle, et komisjon on koostamas vastavasisulist tegevuskava****, leides, et see peab arvestama vajadust teha koostööd päritolu- ja transiitriikidega;***

Or. fr

Kompromissmuudatusettepaneku esitaja(d): Patrick Gaubert

Muudatusettepanek 7
(Kompromissmuudatusettepanek, millega asendatakse muudatusettepanekud 55 (Patrick Gaubert) ja 58 (Antoine Duquesne))
Punkt 9

9. tuletab meelde, et *ebaseadusliku sisserände* vastu võitlemine***, mis peab rajanema kõrgetasemelisel politsei- ja kohtuvõimude vahelisel koostööl***, hõlmab *sisserändajaid üle piiri toimetavate* isikute *piisaval määral vastutavaks tegemist*, *inimkaubanduse organiseerijate kriminaalkaristuste* karmimaks muutmist ning võitlust *ebaseadusliku* töötamise ***ja inimkaubanduse*** vastu; ***kutsub seetõttu liitu ja selle liikmesriike üles võitlema energiliselt sisserändajate ebaseadusliku töötamise vastu, rakendades kõnealuste ettevõtjate suhtes tõsiseid karistusi, suurendades kontrollimisega tegelevate töötajate hulka ja kaitstes ohvreid;***

Or. fr

Kompromissmuudatusettepaneku esitaja(d): Patrick Gaubert

Muudatusettepanek 8
(Kompromissmuudatusettepanek, millega asendatakse muudatusettepanekud 62 (Agustín Díaz de Mera García Consuegra), 63 (Lapo Pistelli) ja 64 (Martin Roure ja Magda Kósáné Kovács))
Punkt 10

10. kutsub nõukogu ja komisjoni mõtlema *ebaseaduslike sisserändajate tagasivõtmisega* seoses sõlmitud lepingute ***kohaldamise*** ning tulevikus sõlmitavate lepingute *põhimõtete* üle; ***tuletab meelde päritolu- ja transiitriikide vastutust tagasivõtmise küsimuses ning*** julgustab *kujundama välja* Euroopa *tagasisaatmispoliitikat*, mis austaks ***vastavalt Euroopa inimõiguste konventsioonile ja Genfi konventsioonile kõigi inimeste*** inimväärikust ja *füüsilist* puutumatust;

Or. fr

Kompromissmuudatusettepaneku esitaja(d): Patrick Gaubert

Muudatusettepanek 9
(Kompromissmuudatusettepanek, millega asendatakse muudatusettepanek 63 (Lapo Pistelli))
Punkt 10 a (uus)

10 a. rõhutab, et Euroopa Liidus ja väljaspool Euroopa Liitu olemasolevate ajutiste vastuvõtukeskuste tegevus peab samuti olema kooskõlas Genfi konventsiooniga;

Or. fr

Kompromissmuudatusettepaneku esitaja(d): Patrick Gaubert

Muudatusettepanek 10
(Kompromissmuudatusettepanek, millega asendatakse muudatusettepanek 107 (Antoine Duqesne))
Punkt 20

20. rõhutab, et on oluline edendada vastuvõtva riigi keele õpet, ühiskonnaõpetuse kursuste ja koolitusprogrammide organiseerimist, mis käsitleks muu hulgas naiste ja meeste võrdõiguslikkust, samuti tuleks edendada lõimumist *töötamisvõimaluste*, ***getode tekkimise vältimise ja kohalikel valimistel osalemise võimaldamise*** abil; pooldab sissejuhatavaid programme, mida mõned liikmesriigid on korraldanud ning mis *seovad* vastastikku *vastuvõturiike ja sisserändajaid;* ***soovib nõuda sisserändajatelt teatud sümboolse kohustuse kaudu Euroopa Liidu põhiväärtuste tunnustamist; julgustab liikmesriike kaasama lõimimispoliitikasse rohkem lõimitud sisserändajaid, soodustades suhteid sisserändajate ja kohalike elanike vahel;***

Or. fr